Crónica del XX Congreso Internacional de AEPE en Logroño (29 de julio-2 de agosto de 1985)

Este Congreso ha podido tener lugar gracias a la generosa colaboración del Ayuntamiento de Logroño y del Gobierno autónomo de La Rioja, que han puesto a disposición de AEPE cuantos medios han sido necesarios antes y durante el Congreso. La colaboración entre ambas instituciones y la AEPE ha sido decisiva para el éxito de la reunión.

El Congreso desarrolló sus actividades de carácter científico en los modernos locales del Excelentísimo Ayuntamiento de Logroño, que no escatimó ni medios ni esfuerzos para que todo saliera bien.

En esta ocasión la convocatoria se hizo bajo el título de «Una vieja lengua para un mundo nuevo», con el que se quería rendir homenaje a la cuna de nuestra lengua y de nuestro primer poeta de nombre conocido, sin olvidar el futuro que esa lengua y esa literatura habrían de tener, viviendo los años, en América, máxime en estos momentos en que afanosamente preparamos la llegada del Quinto Centenario del Descubrimiento, y, más modestamente, nuestra Asociación intenta cambiar su proyección europea por la internacional. La llamada fue acogida con generosidad por los socios, pese a lo tardío del anuncio por causas bien ajenas a la voluntad de la Asociación. Por fortuna, la centena de socios que estaban presentes hizo que las sesiones fuesen animadas y cordiales, como viene siendo habitual en los últimos encuentros de gentes que se quieren bien y tienen mucho en común.

Desde el día anterior, al comienzo de las tareas, una gran cantidad de participantes se había dejado ver por la ciudad, y por el mismo Ayuntamiento, donde se montó un eficaz sistema de guardia en el que participaron muy activamente los empleados municipales y la colaboradora administrativa de la Asociación.

La principal sorpresa de la mañana del día 29 fue encontrar Logroño engalanado con los carteles anunciadores del Congreso —después los vimos en otras poblaciones riojanas— que sirvieron, también, para atraer a gentes hasta entonces desconocedoras de la Asociación y que hoy son socios en activo, alguno de ellos de fuera de España, incluso de fuera de Europa.

La generosidad de las instituciones no sólo se manifestó en la impresión del cartel del Congreso, sino también en una espléndida carpeta en la que se contenían, entre otras cosas, mapas y planos de la ciudad y de La Rioja.

Por otra parte, los periódicos locales y las principales agencias de noticias siguieron muy de cerca todos nuestros pasos.

El lunes, 29 de julio, comenzaron las actividades del Congreso, inaugurado por el presidente de la Asociación, profesor doctor don Giuseppe Bellini. La primera lección correspondió al profesor doctor don Fernando González Ollé, catedrático de la Universidad de Navarra, que disertó de una manera erudita y a la par amena sobre el nombre de nuestra lengua, cuestión que ha sido ampliamente debatida por los especialistas durante los últimos años. El rigor y la seriedad del profesor González Ollé marca-

BOLETÍN AEPE Nº 34-35. Crónica del X X Congreso Internacional de AEPE en Logroño (29 de j...
Centro Virtual Cervantes

ron la pauta de lo que iba a ser la reunión, motivo por el que a partir de este momento la sala de sesiones estuvo siempre llena, sin que los participantes sintieran la tentación de ir a pasear por la hermosa ciudad de Logroño.

La segunda conferencia de la mañana corrió a cargo de la profesora doctora doña María Vaquero de Ramírez, catedrática de la Universidad de Puerto Rico, que se ocupó de contarnos la situación en que se hallaba el español en el momento de descubrirse América y cómo era la lengua que cruzó el Atlántico a finales del siglo XV. Fue una lección de un carácter marcadamente didáctico, pero no exenta de rigor y mucho menos de interés. La calidad del Congreso iba subiendo y la expectación de los asistentes no se veía defraudada.

A continuación habló el profesor doctor don Tomás Buesa Oliver, catedrático de la Universidad de Zaragoza, sobre un tema nada apasionante en principio: los regionalismos peninsulares en el español de América. No obstante, la maestría del conferenciante, la proliferación de ejemplos, y su oportunidad, conquistaron las voluntades de los asistentes, quienes otorgaron la ovación más larga de la reunión.

La mañana se redondeó con un excelente agasajo del Ayuntamiento en la misma Casa Consistorial que hizo las delicias de los invitados. La presencia y la simpatía del alcalde de Logroño nos obligaron a olvidar otros malos tragos (por cierto, sin tragos) en reuniones pasadas. El vino corrió con la generosidad en que sólo puede hacerlo en La Rioja, acompañado con suculentos tropezones de todo tipo.

Tras un merecido y necesario descanso, por la tarde el Ayuntamiento ofreció una visita guiada por Logroño, a la que asistió un gran número de congresistas.

La segunda jornada fue dedicada a la literatura. El primero en intervenir fue el doctor don Antonio Garrido Moraga, profesor de la Universidad de Málaga, para hablar del conde Fernán González y el nacimiento literario de Castilla, en una entretenida disertación en la que también tocó temas específicos de la épica española y de la historia medieval, que son de gran interés para un buen número de socios.

A continuación el profesor doctor don José Fradejas, catedrático de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, pronunció una entretenida conferencia sobre la cultura en los monasterios medievales, y la manera en que se transmitía la cultura por toda Europa y cómo llegaba hasta las gentes menos instruidas. La informalidad de la exposición, y la peculiar manera de vivirla el conferenciante, consiguió hacer pasar un buen rato a los asistentes.

Correspondió al doctor don Claudio García Turza, profesor del Colegio Universitario de La Rioja, cerrar la sesión literaria con una exposición sobre Gonzalo de Berceo, en la que, tal vez, primaron demasiado los conceptos técnicos, que no eran del interés de todos los participantes, sobre todo tras lo distendido de la conferencia anterior. Sin embargo, la exposición estuvo presidida por un rigor y una profesionalidad sólo comparables con las otras exposiciones del Congreso y atrajo justamente el interés de quienes siguen de cerca en su actividad normal los temas tratados.

La tercera jornada de la reunión estuvo dedicada a las ponencias de los socios, que si bien no fueron muy abundantes sí motivaron la atención de los congresistas. En esta misma sesión de mañana el profesor doctor don Manuel Muñoz Cortés, ex secretario general de la AEPE, disertó sobre la explotación didáctica de la literatura medieval con la habilidad que sólo él sabe hacer. Por la tarde se atendieron numerosas peticiones de socios y se convocaron mesas redondas abiertas a todos los participantes y dirigidas, respectivamente, por el profesor doctor don Manuel Alvar Ezquerra, secretario general de la AEPE, y por la doctora doña Vitoria Romero Gualda, vocal por España de la AEPE. En la primera de ellas se trató de la variedad lingüística del español como problema didáctico y se volvieron a plantear cuestiones ya expuestas por los con-

BOLETÍN AEPE Nº 34-35. Crónica del X X Congreso Internacional de AEPE en Logroño (29 de j...
Centro Virtual Cervantes

ferenciantes del primer día, y otras nuevas, tales como la pronunciación dialectal de los profesores, el sistema lingüístico que desean aprender los alumnos, el peninsular o el americano, el general sin distinción de variedades geográficas o las modalidades de ciertas técnicas o profesiones, y otras más, entre las que también estuvo presente el problema de la enseñanza de la lengua materna, y se aludió a la variedad de lenguas existentes en España y en los países hispanoamericanos. Fue tal el interés suscitado que se acordó solicitar la inclusión de una mesa redonda con el mismo tema en alguno de los próximos congresos.

La segunda mesa redonda versó sobre los problemas de la enseñanza en la experiencia práctica. Se plantearon candentes cuestiones como la variedad de conocimientos y origen de los estudiantes, la validez de los diplomas otorgados por los Cursos de Extranjeros de las Universidades españolas, la situación de la convalidación de estudios entre España y otros países, cómo integrar las teorías lingüísticas en la enseñanza de la gramática, o cómo organizar la enseñanza conjunta de la lengua y de la literatura.

El primer día de agosto las instituciones colaboradoras y la organización de la AEPE prepararon una bellísima excursión a los monasterios medievales riojanos. Pudimos conocer con lujo de detalles los de Nájera, Santo Domingo de la Calzada (en el cual el gallo nos recibió con sonoros cantos), Cañas y San Millán de la Cogolla. Se hizo un almuerzo en el parador nacional de Santo Domingo. Gozamos de la belleza de San Millán de Suso, y en el de Yuso tuvimos la ocasión de asistir a un concierto ofrecido por el grupo de cámara del Conservatorio de Logroño sólo para los congresistas. El día fue agotador, pero todos quedamos emocionados por la belleza de paisajes y lugares, y por la generosidad de nuestros anfitriones.

El último día del Congreso estuvo dedicado a la cultura regional, para no olvidar, y poner en su lugar, todo lo aprendido en el día anterior. El profesor doctor don Antonino González Blanco, catedrático de la Universidad de Murcia, nos deleitó con una disertación sobre La Rioja en la historia y en la literatura. Insistió más en la parte histórica, por su formación, pero con sorprendentes incursiones en el campo literario. Don José Luis Gómez Urdáñez, profesor del Colegio Universitario de La Rioja, nos habló sobre la cultura tradicional riojana, algo de lo cual ya habíamos podido ir descubriendo por nosotros mismos durante la semana, aunque nos abrió los ojos en muchos aspectos que nos habían pasado desapercibidos. Por último, Francisco Bermejo nos hizo una detallada exposición de los problemas socio-económicos en La Rioja, que sin dejar de ser graves son menos intensos que en otras regiones españolas, debido a la feracidad de las tierras y a la abundancia de las aguas que bañan la región.

La mañana, y el Congreso, terminaron con un nuevo vino de honor en el Ayuntamiento, esta vez ofrecido por la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, no menos espléndido que el del primer día. Allí nos despedimos todos, con un poco de nostalgia por los buenos días pasados, con tristeza por dejar a las gentes que nos habían acogido de esa manera especial (la actitud de las instituciones colaboradoras sólo es reflejo de la amabilidad de los riojanos en cualquier lugar y situación), y con la esperanza de que el próximo congreso pueda, al menos, parecerse a éste.

BOLETÍN AEPE Nº 34-35. Crónica del X X Congreso Internacional de AEPE en Logroño (29 de j...
Centro Virtual Cervantes

Centro Virtual Cervantes